NÁVOD PRO AUTONABÍJEČKY FIXED

CZ

Přečtěte si tento manuál a zejména bezpečnostní upozornění před použitím produktu.
Uschovejte manuál pro případné budoucí použití, zahrňte ho při předání výrobku třetí straně.
FIXED.zone a.s. není zodpovědná za újmu nebo poškození na zdraví nebo na majetku vyplývající z nesprávného použití výrobku.

BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ – NABÍJEČKA

Nepoužívejte produkt během řízení. Udržujte všechny připojené kabely mimo dosah řidiče. Nikdy nevkládejte do otvorů výrobku kovové předměty, jako jsou klíče nebo sponky na papír. Aby nedošlo k poruchám nebo poškození výrobku, vyhněte se jeho pádům, nemačkejte produkt, ničím do něj nevrývejte ani nezkoušejte zatěžovat produkt velkým tlakem. Chraňte před vlhkostí, vodou a jinými kapalinami. Jestliže produkt přijde do styku s vodou, vlhkostí nebo jakoukoliv kapalinou, nepoužívejte jej, aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem či poškození produktu. Nevystavujte váš produkt zdroji tepla, přímému slunečnímu světlu, nepokládejte na topení, kamna nebo jiné zdroje tepla, jako například na palubní desku automobilu v létě. Nikdy nepoužívejte produkt bez dozoru. Během provozu může být povrch horký. Během používání produkt ničím nepřikrývejte. Nikdy produkt nepoužívejte, když se přemístíte z chladu do tepla. Může se vytvořit kondenzace a dojít k poškození produktu. Vyčkejte, než produkt dosáhne pokojové teploty. To může trvat několik hodin. Teplota použití: 0-40 °C. Nesnažte se, jakkoliv upravovat, opravovat nebo rozebírat výrobek. Pokud je produkt poškozený, nepoužívejte jej. Nikdy nepoužívejte agresivní čisticí prostředky, alkohol nebo jiné chemické roztoky pro čištění, protože mohou poškodit povrch nebo funkčnost produktu. Před zahájením čištění odpojte všechny připojené kabely. Neponořujte výrobek do vody nebo jiné kapaliny. Uvnitř produktu nejsou žádné uživatelem opravitelné části. Nikdy produkt nerozebírejte. Uchovejte produkt mimo dosah dětí. Nikdy nedovolte dětem nebo osobám se zdravotním postižením používat elektrické přístroje bez dozoru. Ujistěte se, že si děti nehrají s plastovým obalem. Mohou spolknout malé části a udusit se.

POUŽITÍ – NABÍJEČKA

1. Před nabíjením vašeho zařízení se ujistěte, že jeho technická charakteristika (napětí, proud) je kompatibilní s nabíječkou.
2. Připojte USB kabel k vašemu zařízení.
3. Připojte USB kabel od vašeho zařízení do USB portu nabíječky.
4. Zastrčte nabíječku do autozásuvky (12 nebo 24 V DC) vašeho automobilu. Zařízení se začne nabíjet. Automaticky se ukončí, když je nabíjení kompletní.
5. Po použití odpojte nabíječku z autozásuvky a USB kabel z nabíječky a z vašeho zařízení.

ČIŠTĚNÍ – NABÍJEČKA

Před čištěním odpojte všechny kabely. Je-li to nutné, očistěte nabíječku vlhkým hadříkem a před použitím ji nechte úplně vyschnout. Pro odstranění prachu na konektorech použijte čistý kartáč s měkkými, dlouhými štětinami. Nepoužívejte žádné rozpouštědla, korozivní nebo plynné čisticí prostředky. Ujistěte se, že do přístroje nepronikla žádná voda ani jiné kapaliny.

TECHNICKÁ SPECIFIKACE – NABÍJEČKA

Vstup: DC12V~24V
Výstup USB-C1: max. 5V/2,4A, 9V/3A, 12V/2,5A
Výstup USB-C2: 5V/2,4A, 9V/3A, 12V/2,5A, 15V/2A, 20V/1,5A.
Výstup C1+C2: 5V/4,8A max.

SKLADOVÁNÍ

Uchovávejte produkt v čistém a suchém prostředí. Nenechávejte jej na přímém slunečním světle.

ŘEŠENÍ POTÍŽÍ

V případě potíží s výrobkem můžete kontaktovat naši podporu na webové adrese www.fixed.zone/podpora

LIKVIDACE PRODUKTU

(Platí v zemích s oddělenými systémy sběru recyklovatelných materiálů).
Staré produkty nesmějí být likvidovány společně s domácím odpadem! Pokud produkt již nebude fungovat, zlikvidujte jej v souladu s platnými předpisy ve vaší zemi.
To zajišťuje, že staré výrobky jsou recyklovány profesionálním způsobem a také vylučuje negativní důsledky pro životní prostředí. Z tohoto důvodu je elektrické zařízení označeno zde zobrazeným symbolem.

Tento produkt je označen CE v souladu s ustanovením směrnice EMC 2014/30/EU a RoHS 2011/65/EU. Tímto společnost FIXED.zone a.s. prohlašuje, že tento výrobek je v souladu se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnic EMC 2014/30/EU a 2011/65/EU.

FIXED.zone a.s.
Kubatova 6
České Budějovice 37004
Česká republika

POKYNY PRE FIXED NABÍJAČKY DO AUTA

SK

Návod si uschovajte pre budúce použitie, priložte ho pri odovzdávaní výrobku tretej osobe.
Spoločnosť FIXED.zone a.s. nezodpovedá za zranenia alebo škody na zdraví alebo majetku, ktoré vzniknú v dôsledku nesprávneho používania výrobku.

BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIE – NABÍJAČKA

Nepoužívajte výrobok počas jazdy. Všetky pripojené káble uchovávajte mimo dosahu vodiča. Do otvorov výrobku nikdy nevkladajte kovové predmety, ako sú kľúče alebo kancelárske sponky. Aby ste predišli poruchám alebo poškodeniu výrobku, nepúšťajte výrobok, nestláčajte ho, nekrúťte ním a nevyvíjajte naň nadmerný tlak. Chráňte pred vlhkosťou, vodou a inými kvapalinami. Ak sa výrobok dostane do kontaktu s vodou, vlhkosťou alebo inou tekutinou, nepoužívajte ho, aby ste zabránili úrazu elektrickým prúdom alebo poškodeniu výrobku. Výrobok nevystavujte zdroju tepla, priamemu slnečnému žiareniu ani ho neumiestňujte na ohrievač, sporák alebo iné zdroje tepla, ako je napríklad palubná doska auta v lete. Výrobok nikdy nepoužívajte bez dozoru. Povrch sa môže počas prevádzky zahriať. Počas používania výrobok ničím nezakrývajte. Výrobok nikdy nepoužívajte pri prechode z chladu do tepla. Môže sa vytvoriť kondenzát a poškodiť výrobok. Počkajte, kým výrobok dosiahne izbovú teplotu. Môže to trvať niekoľko hodín. Teplota použitia: 0-40 °C. Výrobok sa nepokúšajte nijako upravovať, opravovať ani rozoberať. Ak je výrobok poškodený, nepoužívajte ho. Nikdy nepoužívajte agresívne čistiace prostriedky, alkohol alebo iné chemické čistiace roztoky, pretože môžu poškodiť povrch alebo funkčnosť výrobku. Pred čistením odpojte všetky pripojené káble. Výrobok neponárajte do vody alebo iných kvapalín. Vo vnútri výrobku sa nenachádzajú žiadne časti, ktoré by mohol opraviť používateľ. Výrobok nikdy nerozoberajte. Výrobok uchovávajte mimo dosahu detí. Nikdy nedovoľte deťom alebo osobám so zdravotným postihnutím používať elektrické zariadenie bez dozoru. Dbajte na to, aby sa deti nehrali s plastovým obalom. Môžu prehltnúť malé časti a udusiť sa.

POUŽITIE - NABÍJAČKA

1. Pred nabíjaním zariadenia sa uistite, že jeho technické parametre (napätie, prúd) sú kompatibilné s nabíjačkou.
2. Pripojte kábel USB k svojmu zariadeniu.
3. Pripojte USB kábel zo zariadenia do USB portu nabíjačky.
4. Zapojte nabíjačku do autozásuvky (12 alebo 24 V DC) vášho vozidla. Vaše zariadenie sa začne nabíjať. Po dokončení nabíjania sa automaticky zastaví.
5. Po použití odpojte nabíjačku od zásuvky v aute a kábel USB od nabíjačky a od vášho zariadenia

ČISTENIE – NABÍJAČKA

Pred čistením odpojte všetky káble. V prípade potreby očistite nabíjačku vlhkou handričkou a pred použitím ju nechajte úplne vyschnúť. Na odstránenie prachu na konektoroch použite čistú kefku s mäkkými, dlhými štetinami. Nepoužívajte žiadne rozpúšťadlá, korozívne alebo plynné čistiace prostriedky. Uistite sa, že sa do zariadenia nedostala voda ani iné kvapaliny.

TECHNICKÁ ŠPECIFIKÁCIA – NABÍJAČKA

Príkon: DC 12~24V
Výstup USB-C1: 5V/2,4A, 9V/3A, 12V/2,5A max.
Výstup USB-C2: 5V/2,4A, 9V/3A, 12V/2,5A, 15V/2A, 20V/1,5A
Výstup C1+C2: 5V/4,8A max.

SKLADOVANIE

Výrobok skladujte v čistom a suchom prostredí. Nenechávajte ho na priamom slnečnom svetle.

RIEŠENIE PROBLÉMOV

V prípade problémov s výrobkom môžete kontaktovať našu podporu na adrese www.fixed.zone/podpora.

LIKVIDÁCIA VÝROBKU

(Platí v krajinách so systémom separovaného zberu recyklovateľných materiálov).
Staré výrobky sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom! Ak výrobok už nefunguje, zlikvidujte ho v súlade s platnými predpismi vo vašej krajine.
Zabezpečíte tak odbornú recykláciu starých výrobkov a zároveň eliminujete negatívne dôsledky pre životné prostredie. Z tohto dôvodu je elektrické zariadenie označené tu uvedeným symbolom.

Tento výrobok je označený značkou CE v súlade s ustanoveniami smernice 2014/30/EÚ o elektromagnetickej kompatibilite a smernice 2011/65/EÚ o ONL. Spoločnosť FIXED.zone a.s. týmto vyhlasuje, že tento výrobok je v súlade so základnými požiadavkami a ďalšími príslušnými ustanoveniami smerníc EMC 2014/30/EÚ a 2011/65/EÚ.

FIXED.zone a.s.
Kubatova 6
České Budějovice 37004
Česká republika

INSTRUCTIONS FOR FIXED CAR CHARGERS

EN

Read this manual and especially the safety warnings before using the product.
Keep the manual for future reference, include it when handing over the product to a third party.
FIXED.zone a.s. is not responsible for injury or damage to health or property resulting from improper use of the product.

SAFETY NOTICE – CHARGER

Do not use the product while driving. Keep all connected cables out of the driver's reach. Never insert metal objects such as keys or paper clips into the product's openings. To prevent malfunctions or damage to the product, avoid dropping the product, squeezing the product, twisting the product, or applying excessive pressure to the product. Protect from moisture, water, and other liquids. If the product comes into contact with water, moisture or any liquid, do not use it to avoid electric shock or damage to the product. Do not expose your product to a heat source, direct sunlight, or place it on a heater, stove, or other heat sources such as the dashboard of a car in summer. Never use the product unsupervised. The surface may become hot during operation. Do not cover the product with anything during use. Never use the product when moving from cold to heat. Condensation may form and damage the product. Wait for the product to reach room temperature. This may take several hours. Application temperature: 0-40 °C. Do not attempt to modify, repair or disassemble the product in any way. If the product is damaged, do not use it. Never use aggressive cleaning agents, alcohol or other chemical cleaning solutions as they may damage the surface or functionality of the product. Disconnect all connected cables before cleaning. Do not immerse the product in water or other liquids. There are no user-repairable parts inside the product. Never disassemble the product. Keep the product out of the reach of children. Never allow children or persons with disabilities to use electrical equipment unsupervised. Make sure that children do not play with the plastic packaging. They may swallow small parts and suffocate.

USE – CHARGER

1. Before charging your device, make sure that its technical characteristics (voltage, current) are compatible with the charger.
2. Connect the USB cable to your device.
3. Connect the USB cable from your device to the USB port of the charger.
4. Plug the charger into the car socket (12 or 24 V DC) of your car. Your device will start charging. It will automatically stop when charging is complete.
5. After use, disconnect the charger from the car socket and the USB cable from the charger and from your device.

CLEANING – CHARGER

Disconnect all cables before cleaning. If necessary, clean the charger with a damp cloth and allow it to dry completely before use. Use a clean brush with soft, long bristles to remove dust on the connectors. Do not use any solvents, corrosive or gaseous cleaning agents. Make sure that no water or other liquids have entered the unit.

TECHNICAL SPECIFICATION – CHARGER

Input: DC12V~24V
USB-C1 output: 5V/2,4A, 9V/3A, 12V/2,5A max
USB-C2 output: 5V/2,4A, 9V/3A, 12V/2,5A,15V/2A, 20V/1,5A
C1+C2 output: 5V/4.8A Max

STORAGE

Store the product in a clean and dry environment. Do not leave in direct sunlight.

TROUBLESHOOTING

In case of problems with the product, you can contact our support at www.fixed.zone/podpora.

DISPOSAL OF THE PRODUCT

(Applicable in countries with separate collection systems for recyclable materials).
Old products must not be disposed of with household waste! If the product no longer works, dispose of it in accordance with the applicable regulations in your country.
This ensures that old products are recycled in a professional manner and also eliminates negative consequences for the environment. For this reason, the electrical equipment is marked with the symbol shown here.

This product is CE marked in accordance with the provisions of the EMC Directive 2014/30/EU and RoHS Directive 2011/65/EU. FIXED.zone a.s. hereby declares that this product complies with the essential requirements and other relevant provisions of the EMC Directives 2014/30/EU and 2011/65/EU.

FIXED.zone a.s.
Kubatova 6
České Budějovice 37004
Czech Republic

ANLEITUNG FÜR FIXED-AUTOLADEGERÄTE

DE

Lesen Sie diese Anleitung und insbesondere die Sicherheitshinweise, bevor Sie das
Produkt benutzen. Bewahren Sie die Anleitung zum späteren Nachschlagen auf und geben Sie sie mit, wenn Sie das Produkt an einen Dritten weitergeben.
FIXED.zone a.s. haftet nicht für Gesundheits- oder Sachschäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch des Produkts entstehen.

SICHERHEITSHINWEIS – LADEGERÄT

Verwenden Sie das Produkt nicht während der Fahrt. Halten Sie alle angeschlossenen Kabel außerhalb der Reichweite des Fahrers. Stecken Sie niemals Metallgegenstände wie Schlüssel oder Büroklammern in die Öffnungen des Geräts. Um Fehlfunktionen oder Schäden am Gerät zu vermeiden, lassen Sie das Gerät nicht fallen, quetschen Sie es nicht, verdrehen Sie es nicht und üben Sie keinen übermäßigen Druck auf das Gerät aus. Schützen Sie das Gerät vor Feuchtigkeit, Wasser und anderen Flüssigkeiten. Wenn das Produkt mit Wasser, Feuchtigkeit oder anderen Flüssigkeiten in Berührung kommt, verwenden Sie es nicht, um einen elektrischen Schlag oder eine Beschädigung des Produkts zu vermeiden. Setzen Sie das Produkt keiner Wärmequelle oder direktem Sonnenlicht aus und stellen Sie es nicht auf eine Heizung, einen Ofen oder andere Wärmequellen, wie z. B. das Armaturenbrett eines Autos im Sommer. Verwenden Sie das Gerät niemals unbeaufsichtigt. Die Oberfläche kann während des Betriebs heiß werden. Decken Sie das Gerät während des Gebrauchs nicht ab. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Sie von der Kälte in die Wärme wechseln. Es kann sich Kondenswasser bilden und das Gerät beschädigen. Warten Sie, bis das Gerät Raumtemperatur erreicht hat. Dies kann mehrere Stunden dauern. Anwendungstemperatur: 0-40 °C. Versuchen Sie nicht, das Produkt in irgendeiner Weise zu verändern, zu reparieren oder zu zerlegen. Wenn das Produkt beschädigt ist, verwenden Sie es nicht. Verwenden Sie niemals aggressive Reinigungsmittel, Alkohol oder andere chemische Reinigungslösungen, da diese die Oberfläche oder die Funktionalität des Produkts beschädigen können. Ziehen Sie vor der Reinigung alle angeschlossenen Kabel ab. Tauchen Sie das Produkt nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein. Im Inneren des Geräts befinden sich keine vom Benutzer zu reparierenden Teile. Nehmen Sie das Gerät niemals auseinander. Bewahren Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie Kinder oder Personen mit Behinderungen niemals unbeaufsichtigt elektrische Geräte benutzen. Achten Sie darauf, dass Kinder nicht mit der Kunststoffverpackung spielen. Sie könnten kleine Teile verschlucken und daran ersticken.

VERWENDUNG – LADEGERÄT

1. Bevor Sie Ihr Gerät aufladen, vergewissern Sie sich, dass seine technischen Eigenschaften (Spannung, Stromstärke) mit dem Ladegerät kompatibel sind.
2. Schließen Sie das USB-Kabel an Ihr Gerät an.
3. Schließen Sie das USB-Kabel Ihres Geräts an den USB-Anschluss des Ladegeräts an.
4. Stecken Sie das Ladegerät in die Kfz-Steckdose (12 oder 24 V DC) Ihres Fahrzeugs. Ihr Gerät beginnt zu laden. Es stoppt automatisch, wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist.
5. Trennen Sie nach dem Gebrauch das Ladegerät von der Steckdose und das USB-Kabel vom Ladegerät und von Ihrem Gerät.

REINIGUNG – LADEGERÄT

Ziehen Sie vor der Reinigung alle Kabel ab. Reinigen Sie das Ladegerät bei Bedarf mit einem feuchten Tuch und lassen Sie es vor der Verwendung vollständig trocknen. Verwenden Sie eine saubere Bürste mit weichen, langen Borsten, um Staub von den Anschlüssen zu entfernen. Verwenden Sie keine Lösungsmittel, ätzenden oder gasförmigen Reinigungsmittel. Achten Sie darauf, dass kein Wasser oder andere Flüssigkeiten in das Gerät eingedrungen sind.

TECHNISCHE DATEN - LADEGERÄT

Eingang: DC12V~24V
USB-C1 Ausgang: 5V/2,4A, 9V/3A, 12V/2,5A max
USB-C2-Ausgang: 5V/2,4A, 9V/3A, 12V/2,5A, 15V/2A, 20V/1,5A
C1+C2-Ausgang: 5V/4.8A Max

LAGERUNG

Lagern Sie das Produkt in einer sauberen und trockenen Umgebung. Nicht im direkten Sonnenlicht aufbewahren.

FEHLERSUCHE

Bei Problemen mit dem Produkt können Sie unseren Support unter www.fixed.zone/podpora kontaktieren.

BESEITIGUNG DES PRODUKTS

(Gilt in Ländern mit getrennten Sammelsystemen für wiederverwertbare Materialien).
Alte Produkte dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden! Wenn das Produkt nicht mehr funktioniert, entsorgen Sie es gemäß den in Ihrem Land geltenden Vorschriften.
So wird sichergestellt, dass alte Produkte fachgerecht recycelt werden und negative Folgen für die Umwelt vermieden werden. Aus diesem Grund ist das elektrische Gerät mit dem hier abgebildeten Symbol gekennzeichnet.

Dieses Produkt ist gemäß den Bestimmungen der EMV-Richtlinie 2014/30/EU und der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU CE-gekennzeichnet. FIXED.zone a.s. erklärt hiermit, dass dieses Produkt mit den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der EMV-Richtlinien 2014/30/EU und 2011/65/EU übereinstimmt.

FIXED.zone a.s.
Kubatova 6
České Budějovice 37004
Tschechische Republik

INSTRUCTIONS POUR LES CHARGEURS DE VOITURE FIXED

FR

Lisez ce manuel et en particulier les avertissements de sécurité avant d'utiliser le produit.
Conservez le manuel pour toute référence ultérieure et joignez-le lorsque vous remettez le produit à un tiers.
FIXED.zone a.s. n'est pas responsable des blessures ou des dommages à la santé ou aux biens résultant d'une utilisation incorrecte du produit.

AVIS DE SÉCURITÉ – CHARGEUR

N'utilisez pas le produit en conduisant. Gardez tous les câbles connectés hors de portée du conducteur. N'insérez jamais d'objets métalliques tels que des clés ou des trombones dans les ouvertures du produit. Pour éviter tout dysfonctionnement ou dommage au produit, évitez de le faire tomber, de le presser, de le tordre ou d'exercer une pression excessive sur lui. Protégez l'appareil de l'humidité, de l'eau et d'autres liquides. Si le produit entre en contact avec de l'eau, de l'humidité ou tout autre liquide, ne l'utilisez pas afin d'éviter tout choc électrique ou d'endommager le produit. N'exposez pas votre produit à une source de chaleur, à la lumière directe du soleil, et ne le placez pas sur un chauffage, une cuisinière ou d'autres sources de chaleur telles que le tableau de bord d'une voiture en été. N'utilisez jamais le produit sans surveillance. La surface peut devenir chaude en cours d'utilisation. Ne couvrez pas le produit avec quoi que ce soit pendant son utilisation. N'utilisez jamais le produit lorsque vous passez du froid au chaud. De la condensation peut se former et endommager le produit. Attendez que le produit atteigne la température ambiante. Cela peut prendre plusieurs heures. Température d'application : 0-40 °C. N'essayez pas de modifier, de réparer ou de démonter le produit de quelque manière que ce soit. Si le produit est endommagé, ne l'utilisez pas. N'utilisez jamais de produits de nettoyage agressifs, d'alcool ou d'autres solutions de nettoyage chimiques, car ils pourraient endommager la surface ou la fonctionnalité du produit. Débranchez tous les câbles avant de procéder au nettoyage. Ne pas immerger le produit dans l'eau ou dans d'autres liquides. Le produit ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur. Ne jamais démonter le produit. Gardez le produit hors de portée des enfants. Ne laissez jamais des enfants ou des personnes handicapées utiliser des appareils électriques sans surveillance. Veillez à ce que les enfants ne jouent pas avec l'emballage en plastique. Ils pourraient avaler de petites pièces et s'étouffer.

UTILISATION – CHARGEUR

1. Avant de charger votre appareil, assurez-vous que ses caractéristiques techniques (tension, courant) sont compatibles avec le chargeur.
2. Connectez le câble USB à votre appareil.
3. Connectez le câble USB de votre appareil au port USB du chargeur.
4. Branchez le chargeur sur la prise de courant (12 ou 24 V CC) de votre voiture. Votre appareil commence à se charger. Il s'arrête automatiquement lorsque la charge est terminée.
5. Après utilisation, débranchez le chargeur de la prise de la voiture et le câble USB du chargeur et de votre appareil.

NETTOYAGE – CHARGEUR

Débranchez tous les câbles avant de procéder au nettoyage. Si nécessaire, nettoyez le chargeur avec un chiffon humide et laissez-le sécher complètement avant de l'utiliser. Utilisez une brosse propre à poils doux et longs pour enlever la poussière sur les connecteurs. N'utilisez pas de solvants, de produits de nettoyage corrosifs ou gazeux. Assurez-vous que de l'eau ou d'autres liquides n'ont pas pénétré dans l'appareil.

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES - CHARGEUR

Entrée : DC12V~24V
Sortie USB-C1 : 5V/2,4A, 9V/3A, 12V/2,5A max
Sortie USB-C2 : 5V/2,4A, 9V/3A, 12V/2,5A, 15V/2A, 20V/1,5A
Sortie C1+C2 : 5V/4.8A Max

STOCKAGE

Stocker le produit dans un environnement propre et sec. Ne pas le laisser à la lumière directe du soleil.

RÉSOLUTION DES PROBLÈMES

En cas de problème avec le produit, vous pouvez contacter notre service d'assistance à l'adresse www.fixed.zone/podpora.

ÉLIMINATION DU PRODUIT

(Applicable dans les pays dotés de systèmes de collecte sélective des matériaux recyclables).
Les anciens produits ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères ! Si le produit ne fonctionne plus, mettez-le au rebut conformément à la réglementation en vigueur dans votre pays.
Cela permet de recycler les produits usagés dans les règles de l'art et d'éviter les conséquences négatives pour l'environnement. C'est pourquoi l'équipement électrique est marqué du symbole ci-contre.

Ce produit est marqué CE conformément aux dispositions de la directive EMC 2014/30/EU et de la directive RoHS 2011/65/EU. FIXED.zone a.s. déclare par la présente que ce produit est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes des directives CEM 2014/30/UE et 2011/65/UE.

FIXED.zone a.s.
Kubatova 6
České Budějovice 37004
République Tchèque

ISTRUZIONI PER I CARICABATTERIE DA AUTO FIXED

IT

Prima di utilizzare il prodotto, leggere il presente manuale e in particolare le avvertenze di sicurezza.
Conservare il manuale per riferimenti futuri e includerlo quando si consegna il prodotto a terzi.
FIXED.zone a.s. non è responsabile per lesioni o danni alla salute o alle cose derivanti da un uso improprio del prodotto.

AVVISO DI SICUREZZA – CARICABATTERIE

Non utilizzare il prodotto durante la guida. Tenere tutti i cavi collegati fuori dalla portata del conducente. Non inserire mai oggetti metallici come chiavi o graffette nelle aperture del prodotto. Per evitare malfunzionamenti o danni al prodotto, evitare di farlo cadere, di schiacciarlo, di torcerlo o di esercitare una pressione eccessiva sul prodotto. Proteggere da umidità, acqua e altri liquidi. Se il prodotto entra in contatto con acqua, umidità o altri liquidi, non utilizzarlo per evitare scosse elettriche o danni al prodotto. Non esporre il prodotto a fonti di calore, alla luce diretta del sole, né collocarlo su stufe, fornelli o altre fonti di calore, come il cruscotto di un'automobile in estate. Non utilizzare mai il prodotto senza sorveglianza. La superficie potrebbe surriscaldarsi durante il funzionamento. Non coprire il prodotto con nulla durante l'uso. Non utilizzare mai il prodotto quando si passa dal freddo al caldo. Potrebbe formarsi della condensa e danneggiare il prodotto. Attendere che il prodotto raggiunga la temperatura ambiente. Ciò può richiedere diverse ore. Temperatura di applicazione: 0-40 °C. Non tentare di modificare, riparare o smontare il prodotto in alcun modo. Se il prodotto è danneggiato, non utilizzarlo. Non utilizzare mai detergenti aggressivi, alcol o altre soluzioni chimiche per la pulizia, poiché potrebbero danneggiare la superficie o la funzionalità del prodotto. Prima della pulizia, scollegare tutti i cavi collegati. Non immergere il prodotto in acqua o altri liquidi. Il prodotto non contiene parti riparabili dall'utente. Non smontare mai il prodotto. Tenere il prodotto fuori dalla portata dei bambini. Non permettere mai ai bambini o alle persone con disabilità di utilizzare apparecchiature elettriche senza supervisione. Assicurarsi che i bambini non giochino con la confezione di plastica. Potrebbero ingerire piccole parti e soffocare.

USO – CARICABATTERIE

1. Prima di caricare il dispositivo, accertarsi che le sue caratteristiche tecniche (tensione, corrente) siano compatibili con il caricatore.
2. Collegare il cavo USB al dispositivo.
3. Collegare il cavo USB del dispositivo alla porta USB del caricabatterie.
4. Collegare il caricabatterie alla presa di corrente (12 o 24 V CC) dell'auto. Il dispositivo inizierà a caricarsi. Si arresterà automaticamente al termine della carica.
5. Dopo l'uso, scollegare il caricatore dalla presa di corrente dell'auto e il cavo USB dal caricatore e dal dispositivo.

PULIZIA – CARICABATTERIE

Prima di procedere alla pulizia, scollegare tutti i cavi. Se necessario, pulire il caricabatterie con un panno umido e lasciarlo asciugare completamente prima di utilizzarlo. Per rimuovere la polvere dai connettori, utilizzare una spazzola pulita con setole morbide e lunghe. Non utilizzare solventi, detergenti corrosivi o gassosi. Assicurarsi che l'unità non contenga acqua o altri liquidi.

SPECIFICHE TECNICHE – CARICABATTERIE

Ingresso: DC12V~24V
Uscita USB-C1: 5V/2,4A, 9V/3A, 12V/2,5A max.
Uscita USB-C2: 5V/2,4A, 9V/3A, 12V/2,5A, 15V/2A, 20V/1,5A
Uscita C1+C2: 5V/4,8A Max

STOCCAGGIO

Conservare il prodotto in un ambiente pulito e asciutto. Non lasciare alla luce diretta del sole.

RISOLUZIONE DEI PROBLEM

In caso di problemi con il prodotto, è possibile contattare il nostro supporto all'indirizzo www.fixed.zone/podpora.

SMALTIMENTO DEL PRODOTTO

(Applicabile nei Paesi con sistemi di raccolta differenziata dei materiali riciclabili).
I prodotti vecchi non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici! Se il prodotto non funziona più, smaltirlo secondo le norme vigenti nel proprio Paese.
In questo modo si garantisce che i vecchi prodotti vengano riciclati in modo professionale e si eliminano le conseguenze negative per l'ambiente. Per questo motivo, l'apparecchiatura elettrica è contrassegnata dal simbolo qui raffigurato.

Questo prodotto è contrassegnato dal marchio CE in conformità alle disposizioni della Direttiva EMC 2014/30/UE e della Direttiva RoHS 2011/65/UE. FIXED.zone a.s. dichiara che questo prodotto è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti delle direttive EMC 2014/30/UE e 2011/65/UE.

FIXED.zone a.s.
Kubatova 6
České Budějovice 37004
Repubblica Ceca

INSTRUKCJE DOTYCZĄCE ŁADOWAREK SAMOCHODOWYCH FIXED

PL

Przed rozpoczęciem korzystania z produktu należy przeczytać niniejszą instrukcję,
a w szczególności ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa.
Instrukcję należy zachować do wykorzystania w przyszłości, a także dołączyć ją w przypadku przekazywania produktu osobom trzecim.
FIXED.zone a.s. nie ponosi odpowiedzialności za obrażenia lub szkody na zdrowiu lub mieniu wynikające z niewłaściwego użytkowania produktu.

UWAGA DOTYCZĄCA BEZPIECZEŃSTWA – ŁADOWARKA

Nie używaj produktu podczas prowadzenia pojazdu. Wszystkie podłączone kable powinny znajdować się poza zasięgiem kierowcy. Nigdy nie wkładać metalowych przedmiotów, takich jak klucze lub spinacze, do otworów produktu. Aby zapobiec wadliwemu działaniu lub uszkodzeniu produktu, należy unikać upuszczania produktu, ściskania produktu, skręcania produktu lub wywierania nadmiernego nacisku na produkt. Chronić przed wilgocią, wodą i innymi płynami. Jeśli produkt wejdzie w kontakt z wodą, wilgocią lub jakimkolwiek płynem, nie należy go używać, aby uniknąć porażenia prądem lub uszkodzenia produktu. Nie należy wystawiać produktu na działanie źródeł ciepła, bezpośredniego światła słonecznego ani umieszczać go na grzejniku, kuchence lub innych źródłach ciepła, takich jak deska rozdzielcza samochodu latem. Nigdy nie używaj produktu bez nadzoru. Powierzchnia urządzenia może się nagrzewać podczas pracy. Nie przykrywać produktu żadnymi przedmiotami podczas użytkowania. Nigdy nie używaj produktu podczas zmiany temperatury z zimnej na ciepłą. Może dojść do kondensacji pary wodnej i uszkodzenia produktu. Należy poczekać, aż produkt osiągnie temperaturę pokojową. Może to potrwać kilka godzin. Temperatura stosowania: 0-40 °C. Nie próbuj w żaden sposób modyfikować, naprawiać ani demontować produktu. Jeśli produkt jest uszkodzony, nie należy go używać. Nigdy nie używaj agresywnych środków czyszczących, alkoholu lub innych chemicznych roztworów czyszczących, ponieważ mogą one uszkodzić powierzchnię lub funkcjonalność produktu. Przed czyszczeniem należy odłączyć wszystkie podłączone kable. Nie zanurzać produktu w wodzie lub innych płynach. Wewnątrz produktu nie ma części, które mogą być naprawiane przez użytkownika. Nigdy nie należy demontować produktu. Produkt należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Nigdy nie należy pozwalać dzieciom lub osobom niepełnosprawnym na korzystanie z urządzeń elektrycznych bez nadzoru. Należy dopilnować, aby dzieci nie bawiły się plastikowym opakowaniem. Mogą one połknąć małe części i udusić się.

UŻYTKOWANIE - ŁADOWARKA

1. Przed rozpoczęciem ładowania urządzenia należy upewnić się, że jego parametry techniczne (napięcie, natężenie) są zgodne z ładowarką.
2. Podłącz kabel USB do urządzenia.
3. Podłącz kabel USB urządzenia do portu USB ładowarki.
4. Podłącz ładowarkę do gniazda samochodowego (12 lub 24 V DC) w samochodzie. Rozpocznie się ładowanie urządzenia. Ładowanie zakończy się automatycznie.
5. Po zakończeniu użytkowania odłącz ładowarkę od gniazda samochodowego oraz kabel USB od ładowarki i urządzenia.

CZYSZCZENIE - ŁADOWARKA

Przed czyszczeniem należy odłączyć wszystkie kable. W razie potrzeby wyczyść ładowarkę wilgotną szmatką i pozostaw do całkowitego wyschnięcia przed użyciem. Do usuwania kurzu ze złączy należy używać czystej szczotki z miękkim, długim włosiem. Nie używaj żadnych rozpuszczalników, żrących lub gazowych środków czyszczących. Należy upewnić się, że do urządzenia nie dostała się woda lub inne płyny.

SPECYFIKACJA TECHNICZNA - ŁADOWARKA

Wejście: DC12V~24V
Wyjście USB-C1: 5V/2,4A, 9V/3A, 12V/2,5A maks.
Wyjście USB-C2: 5V/2,4A, 9V/3A, 12V/2,5A, 15V/2A, 20V/1,5A
Wyjście C1+C2: 5V/4,8A maks.

PRZECHOWYWANIE

Produkt należy przechowywać w czystym i suchym miejscu. Nie pozostawiać w bezpośrednim świetle słonecznym.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

W przypadku problemów z produktem można skontaktować się z naszym działem pomocy technicznej pod adresem www.fixed.zone/podpora.

UTYLIZACJA PRODUKTU

(Dotyczy krajów z oddzielnymi systemami zbiórki materiałów nadających się do recyklingu).
Starych produktów nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi! Jeśli produkt przestał działać, należy go zutylizować zgodnie z przepisami obowiązującymi w danym kraju.
Gwarantuje to, że stare produkty są poddawane recyklingowi w profesjonalny sposób, a także eliminuje negatywne konsekwencje dla środowiska. Z tego powodu sprzęt elektryczny jest oznaczony symbolem pokazanym tutaj.

Ten produkt posiada oznaczenie CE zgodnie z postanowieniami dyrektywy EMC 2014/30/UE i dyrektywy RoHS 2011/65/UE. FIXED.zone a.s. niniejszym oświadcza, że niniejszy produkt jest zgodny z zasadniczymi wymaganiami i innymi stosownymi postanowieniami dyrektyw EMC 2014/30/UE i 2011/65/UE.

FIXED.zone a.s.
Kubatova 6
České Budějovice 37004
Republika Czeska

ИНСТРУКЦИИ ЗА ЗАРЯДНИ УСТРОЙСТВА ЗА АВТОМОБИЛИ FIXED

BG

Прочетете това ръководство и особено предупрежденията за безопасност, преди да използвате продукта.
Запазете ръководството за бъдещи справки, включете го при предаване на продукта на трета страна.
FIXED.zone a.s. не носи отговорност за наранявания или щети на здравето или имуществото в резултат на неправилна употреба на продукта.

Известие за безопасност - зарядно устройство

Не използвайте продукта по време на шофиране. Дръжте всички свързани кабели извън обсега на водача. Никога не вкарвайте метални предмети, като ключове или щипки за хартия, в отворите на продукта. За да предотвратите неизправности или повреди на продукта, избягвайте да изпускате продукта, да го стискате, да го усуквате или да упражнявате прекомерен натиск върху него. Предпазвайте от влага, вода и други течности. Ако продуктът влезе в контакт с вода, влага или друга течност, не го използвайте, за да избегнете токов удар или повреда на продукта. Не излагайте продукта на източник на топлина, на пряка слънчева светлина, не го поставяйте върху отоплителен уред, печка или други източници на топлина, като например таблото на автомобила през лятото. Никога не използвайте продукта без надзор. Повърхността може да се нагрее по време на работа. Не покривайте продукта с нищо по време на употреба. Никога не използвайте продукта, когато преминавате от студено към топло. Може да се образува конденз и да повреди продукта. Изчакайте продуктът да достигне стайна температура. Това може да отнеме няколко часа. Температура на приложение: 0-40 °C. Не се опитвайте да модифицирате, ремонтирате или разглобявате продукта по какъвто и да е начин. Ако продуктът е повреден, не го използвайте. Никога не използвайте агресивни почистващи препарати, алкохол или други химически почистващи разтвори, тъй като те могат да повредят повърхността или функционалността на продукта. Преди почистване изключете всички свързани кабели. Не потапяйте продукта във вода или други течности. Във вътрешността на продукта няма части, които могат да бъдат ремонтирани от потребителя. Никога не разглобявайте продукта. Съхранявайте продукта на място, недостъпно за деца. Никога не позволявайте на деца или хора с увреждания да използват електрическо оборудване без надзор. Уверете се, че децата не си играят с пластмасовата опаковка. Те могат да погълнат малки части и да се задушат.

Използване - зарядно устройство

1. Преди да заредите устройството си, се уверете, че техническите му характеристики (напрежение, ток) са съвместими със зарядното устройство.
2. Свържете USB кабела към вашето устройство.
3. Свържете USB кабела от вашето устройство към USB порта на зарядното устройство.
4. Включете зарядното устройство в контакта за автомобил (12 или 24 V DC) на вашия автомобил. Вашето устройство ще започне да се зарежда. То ще спре автоматично, когато зареждането приключи.
5. След употреба изключете зарядното устройство от контакта на автомобила и USB кабела от зарядното устройство и от вашето устройство..

Почистване - зарядно устройство

Преди почистване изключете всички кабели. Ако е необходимо, почистете зарядното устройство с влажна кърпа и го оставете да изсъхне напълно, преди да го използвате. Използвайте чиста четка с мек и дълъг косъм, за да отстраните праха по съединителите. Не използвайте никакви разтворители, корозивни или газообразни почистващи препарати. Уверете се, че в устройството не са попаднали вода или други течности.

Техническа спецификация - зарядно устройство

Въвеждане: DC12V ~ 24V
Изход USB-C1: 5V/2,4A, 9V/3A, 12V/2,5A макс.
Изход USB-C2: 5V/2,4A, 9V/3A, 12V/2,5A, 15V/2A, 20V/1,5A
Изход C1+C2: 5V/4,8A макс.

Съхранение

Съхранявайте продукта в чиста и суха среда. Не го оставяйте на пряка слънчева светлина.

Отстраняване на неизправности

В случай на проблеми с продукта можете да се свържете с нашата поддръжка на адрес www.fixed.zone/podpora.

Изхвърляне на продукта

(Приложимо в страни със системи за разделно събиране на рециклируеми материали).
Старите продукти не трябва да се изхвърлят заедно с битовите отпадъци! Ако продуктът вече не работи, изхвърлете го в съответствие с приложимите разпоредби във вашата страна.
Това гарантира, че старите продукти се рециклират по професионален начин, а също така елиминира негативните последици за околната среда. Поради тази причина електрическото оборудване е обозначено със символа, показан тук.

Този продукт е маркиран със знака CE в съответствие с разпоредбите на Директива 2014/30/ЕС относно електромагнитната съвместимост и Директива 2011/65/ЕС относно ограничението на употребата на наркотични вещества (RoHS). С настоящото FIXED.zone a.s. декларира, че този продукт съответства на съществените изисквания и други съответни разпоредби на директиви 2014/30/ЕС и 2011/65/ЕС относно електромагнитната съвместимост.

FIXED.zone a.s.
Kubatova 6
České Budějovice 37004
Чешка република

INSTRUCCIONES PARA CARGADORES DE COCHE FIXED

ES

Lea este manual y especialmente las advertencias de seguridad antes de utilizar el producto.
Conserve el manual para futuras consultas, inclúyalo cuando entregue el producto a un tercero.
FIXED.zone a.s. no se hace responsable de lesiones o daños a la salud o a la propiedad resultantes de un uso inadecuado del producto.

AVISO DE SEGURIDAD – CARGADOR

No utilice el producto mientras conduce. Mantenga todos los cables conectados fuera del alcance del conductor. No introduzca nunca objetos metálicos, como llaves o clips, en las aberturas del producto. Para evitar fallos de funcionamiento o daños en el producto, evite dejarlo caer, apretarlo, retorcerlo o aplicarle una presión excesiva. Protéjalo de la humedad, el agua y otros líquidos. Si el producto entra en contacto con agua, humedad o cualquier líquido, no lo utilice para evitar descargas eléctricas o daños en el producto. No exponga el producto a una fuente de calor, a la luz solar directa ni lo coloque sobre un calefactor, estufa u otras fuentes de calor como el salpicadero de un coche en verano. Nunca utilice el producto sin supervisión. La superficie puede calentarse durante el funcionamiento. No cubra el producto con nada durante su uso. No utilice nunca el producto cuando pase del frío al calor. Puede formarse condensación y dañar el producto. Espere a que el producto alcance la temperatura ambiente. Esto puede tardar varias horas. Temperatura de aplicación: 0-40 °C. No intente modificar, reparar o desmontar el producto de ninguna manera. Si el producto está dañado, no lo utilice. No utilice nunca productos de limpieza agresivos, alcohol u otras soluciones de limpieza químicas, ya que pueden dañar la superficie o la funcionalidad del producto. Desconecte todos los cables conectados antes de limpiarlo. No sumerja el producto en agua u otros líquidos. No hay piezas reparables por el usuario en el interior del producto. No desmonte nunca el producto. Mantenga el producto fuera del alcance de los niños. No permita nunca que los niños o las personas discapacitadas utilicen equipos eléctricos sin supervisión. Asegúrese de que los niños no jueguen con el embalaje de plástico. Podrían tragarse piezas pequeñas y asfixiarse.

USO – CARGADOR

1. Antes de cargar su dispositivo, asegúrese de que sus características técnicas (tensión, corriente) son compatibles con el cargador.
2. Conecta el cable USB a tu dispositivo.
3. Conecta el cable USB de tu dispositivo al puerto USB del cargador.
4. Enchufa el cargador a la toma de corriente (12 ó 24 V CC) de tu coche. Tu dispositivo empezará a cargarse. Se detendrá automáticamente cuando finalice la carga.
5. Después del uso, desconecta el cargador de la toma del coche y el cable USB del cargador y de tu dispositivo.

LIMPIEZA – CARGADOR

Desconecte todos los cables antes de limpiarlo. Si es necesario, limpie el cargador con un paño húmedo y deje que se seque completamente antes de utilizarlo. Utilice un cepillo limpio con cerdas suaves y largas para eliminar el polvo de los conectores. No utilice disolventes ni productos de limpieza corrosivos o gaseosos. Asegúrese de que no haya entrado agua u otros líquidos en la unidad.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS - CARGADOR

Entrada: DC12V~24V
Salida USB-C1: 5V/2,4A, 9V/3A, 12V/2,5A máx.
Salida USB-C2: 5V/2,4A, 9V/3A, 12V/2,5A,15V/2A, 20V/1,5A
Salida C1+C2: 5V/4,8A máx

ALMACENAMIENTO

Almacene el producto en un entorno limpio y seco. No lo deje expuesto a la luz solar directa.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

En caso de problemas con el producto, puede ponerse en contacto con nuestro servicio de asistencia en www.fixed.zone/podpora.

ELIMINACIÓN DEL PRODUCT

(Aplicable en países con sistemas de recogida selectiva de materiales reciclables).
Los productos viejos no deben desecharse con la basura doméstica. Si el producto ya no funciona, elimínelo de acuerdo con la normativa vigente en su país.
Esto garantiza que los productos viejos se reciclen de forma profesional y también elimina las consecuencias negativas para el medio ambiente. Por esta razón, el equipo eléctrico está marcado con el símbolo que se muestra aquí.

Este producto lleva la marca CE de conformidad con las disposiciones de la Directiva CEM 2014/30/UE y la Directiva RoHS 2011/65/UE. FIXED.zone a.s. declara por la presente que este producto cumple los requisitos esenciales y otras disposiciones pertinentes de las Directivas CEM 2014/30/UE y 2011/65/UE.

FIXED.zone a.s.
Kubatova 6
České Budějovice 37004
República Checa

INSTRUÇÕES PARA OS CARREGADORES DE AUTOMÓVEIS FIXED

PT

Ler este manual e, nomeadamente, as advertências de segurança antes de utilizar o produto.
Guarde o manual para referência futura, inclua-o quando entregar o produto a terceiros.
A FIXED.zone a.s. não se responsabiliza por ferimentos ou danos à saúde ou à propriedade resultantes da utilização incorrecta do produto.

AVISO DE SEGURANÇA – CARREGADOR

Não utilizar o produto durante a condução. Manter todos os cabos ligados fora do alcance do condutor. Nunca introduza objectos metálicos, como chaves ou clipes, nas aberturas do produto. Para evitar avarias ou danos no produto, evite deixá-lo cair, apertá-lo, torcê-lo ou exercer demasiada pressão sobre ele. Proteger da humidade, água e outros líquidos. Se o produto entrar em contacto com água, humidade ou qualquer outro líquido, não o utilize para evitar choques eléctricos ou danos no produto. Não exponha o produto a uma fonte de calor, à luz solar direta, nem o coloque sobre um aquecedor, fogão ou outras fontes de calor, como o painel de instrumentos de um automóvel no verão. Nunca utilize o produto sem supervisão. A superfície pode ficar quente durante o funcionamento. Não cubra o produto com nada durante a utilização. Nunca utilize o produto quando estiver a passar do frio para o calor. Pode formar-se condensação e danificar o produto. Aguarde que o produto atinja a temperatura ambiente. Isto pode demorar várias horas. Temperatura de aplicação: 0-40 °C. Não tentar modificar, reparar ou desmontar o produto de forma alguma. Se o produto estiver danificado, não o utilizar. Nunca utilize agentes de limpeza agressivos, álcool ou outras soluções de limpeza químicas, uma vez que podem danificar a superfície ou a funcionalidade do produto. Desligue todos os cabos ligados antes de efetuar a limpeza. Não mergulhe o produto em água ou noutros líquidos. Não existem peças reparáveis pelo utilizador no interior do produto. Nunca desmonte o produto. Mantenha o produto fora do alcance das crianças. Nunca permita que crianças ou pessoas com deficiência utilizem equipamento elétrico sem supervisão. Certifique-se de que as crianças não brincam com a embalagem de plástico. Podem engolir peças pequenas e sufocar.

UTILIZAÇÃO – CARREGADOR

1. Antes de carregar o seu aparelho, certifique-se de que as suas características técnicas (tensão, corrente) são compatíveis com o carregador.
2. Ligue o cabo USB ao seu aparelho.
3. Ligue o cabo USB do seu dispositivo à porta USB do carregador.
4. Ligue o carregador à tomada do automóvel (12 ou 24 V CC) do seu automóvel. O seu dispositivo começa a carregar. Parará automaticamente quando o carregamento estiver concluído.
5. Após a utilização, desligue o carregador da tomada do automóvel e o cabo USB do carregador e do seu dispositivo.

LIMPEZA – CARREGADOR

Desligar todos os cabos antes da limpeza. Se necessário, limpe o carregador com um pano húmido e deixe-o secar completamente antes de o utilizar. Utilize uma escova limpa com cerdas macias e compridas para remover o pó dos conectores. Não utilize solventes, agentes de limpeza corrosivos ou gasosos. Certifique-se de que não entra água ou outros líquidos na unidade.

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS - CARREGADOR

Entrada: DC12V~24V
Saída USB-C1: 5V/2,4A, 9V/3A, 12V/2,5A máx.
Saída USB-C2: 5V/2,4A, 9V/3A, 12V/2,5A, 15V/2A, 20V/1,5A
Saída C1+C2: 5V/4,8A máx.

ARMAZENAMENTO

Armazenar o produto num ambiente limpo e seco. Não deixar exposto à luz solar direta.

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Em caso de problemas com o produto, pode contactar a nossa assistência em www.fixed.zone/podpora.

ELIMINAÇÃO DO PRODUTO

(Aplicável em países com sistemas de recolha selectiva de materiais recicláveis).
Os produtos antigos não devem ser eliminados juntamente com o lixo doméstico! Se o produto já não funcionar, elimine-o de acordo com os regulamentos aplicáveis no seu país.
Isto garante que os produtos antigos são reciclados de forma profissional e também elimina as consequências negativas para o ambiente. Por este motivo, o equipamento elétrico está marcado com o símbolo aqui apresentado.

Este produto tem a marcação CE em conformidade com as disposições da Diretiva EMC 2014/30/UE e da Diretiva RoHS 2011/65/UE. A FIXED.zone a.s. declara que este produto está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições relevantes das Diretivas EMC 2014/30/UE e 2011/65/UE.

FIXED.zone a.s.
Kubatova 6
České Budějovice 37004
República Checa

ÚTMUTATÓ A FIXED AUTÓS TÖLTŐKHÖZ

HU

A termék használata előtt olvassa el ezt a kézikönyvet és különösen a biztonsági figyelmeztetéseket.
Őrizze meg a kézikönyvet a későbbi használatra, mellékelje, ha a terméket harmadik félnek adja át.
A FIXED.zone a.s. nem vállal felelősséget a termék helytelen használatából eredő sérülésekért, egészség- vagy vagyoni károkért.

BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉS – TÖLTŐ

Ne használja a terméket vezetés közben. Tartsa az összes csatlakoztatott kábelt a járművezető elérhetőségein kívül. Soha ne dugjon fémtárgyakat, például kulcsokat vagy gemkapcsokat a termék nyílásaiba. A termék meghibásodásának vagy sérülésének megelőzése érdekében kerülje a termék leejtését, a termék összenyomását, megcsavarását vagy a termékre gyakorolt túlzott nyomást. Védje a nedvességtől, víztől és más folyadékoktól. Ha a termék vízzel, nedvességgel vagy bármilyen folyadékkal érintkezik, ne használja azt az áramütés vagy a termék károsodásának elkerülése érdekében. Ne tegye ki a terméket hőforrásnak, közvetlen napfénynek, illetve ne tegye fűtőtestre, kályhára vagy más hőforrásra, például nyáron az autó műszerfalára. Soha ne használja a terméket felügyelet nélkül. A felület működés közben felforrósodhat. Használat közben ne takarja le a terméket semmivel. Soha ne használja a terméket, amikor hidegről melegre vált. Kondenzáció képződhet és károsíthatja a terméket. Várja meg, amíg a termék eléri a szobahőmérsékletet. Ez több órát is igénybe vehet. Alkalmazási hőmérséklet: 0-40 °C. Ne próbálja meg semmilyen módon módosítani, javítani vagy szétszerelni a terméket. Ha a termék sérült, ne használja. Soha ne használjon agresszív tisztítószereket, alkoholt vagy más kémiai tisztítószereket, mivel ezek károsíthatják a termék felületét vagy működését. Tisztítás előtt húzza ki az összes csatlakoztatott kábelt. Ne merítse a terméket vízbe vagy más folyadékba. A termék belsejében nincsenek felhasználó által javítható alkatrészek. Soha ne szerelje szét a terméket. Tartsa a terméket gyermekek elől elzárva. Soha ne engedje, hogy gyermekek vagy fogyatékkal élő személyek felügyelet nélkül használjanak elektromos készülékeket. Ügyeljen arra, hogy a gyermekek ne játsszanak a műanyag csomagolással. Lenyelhetik az apró részeket és megfulladhatnak.

HASZNÁLAT – TÖLTŐ

1. A készülék töltése előtt győződjön meg arról, hogy annak műszaki jellemzői (feszültség, áram) kompatibilisek a töltővel.
2. Csatlakoztassa az USB-kábelt a készülékéhez.
3. Csatlakoztassa a készülék USB-kábelét a töltő USB-portjához.
4. Csatlakoztassa a töltőt az autója autós aljzatához (12 vagy 24 V DC). A készüléke elkezd tölteni. A töltés befejeztével automatikusan leáll.
5. Használat után húzza ki a töltőt az autó aljzatából, az USB-kábelt pedig a töltőből és a készülékéből.

TISZTÍTÁS - TÖLTŐ

Tisztítás előtt húzza ki az összes kábelt. Szükség esetén nedves ruhával tisztítsa meg a töltőt, és használat előtt hagyja teljesen megszáradni. A csatlakozókon lévő por eltávolításához használjon puha, hosszú sörtékkel ellátott tiszta kefét. Ne használjon oldószereket, maró vagy gáznemű tisztítószereket. Győződjön meg arról, hogy a készülékbe nem került víz vagy más folyadék.

MŰSZAKI LEÍRÁS - TÖLTŐ

Bemenet: DC12V~24V
USB-C1 kimenet: 2,4A, 9V/3A, 12V/2,5A max.
USB-C2 kimenet: 5V/2,4A, 9V/3A, 12V/2,5A, 15V/2A, 20V/1,5A
C1+C2 kimenet: 5V/4,8A Max.

TÁROLÁS

Tárolja a terméket tiszta és száraz környezetben. Ne hagyja közvetlen napfényben.

HIBAELHÁRÍTÁS

A termékkel kapcsolatos problémák esetén forduljon ügyfélszolgálatunkhoz a www.fixed.zone/podpora címen.

A TERMÉK ÁRTALMATLANÍTÁSA

(Az újrahasznosítható anyagok elkülönített gyűjtési rendszerével rendelkező országokban alkalmazandó).
A régi termékeket nem szabad a háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani! Ha a termék már nem működik, az Ön országában érvényes előírásoknak megfelelően ártalmatlanítsa.
Ez biztosítja a régi termékek szakszerű újrahasznosítását, és kiküszöböli a környezetre gyakorolt negatív következményeket is. Ezért az elektromos berendezéseket az itt látható szimbólummal jelöltük.

Ez a termék a 2014/30/EU EMC-irányelv és a 2011/65/EU RoHS-irányelv rendelkezéseinek megfelelően CE-jelöléssel van ellátva. A FIXED.zone a.s. ezennel kijelenti, hogy ez a termék megfelel a 2014/30/EU és a 2011/65/EU EMC irányelvek alapvető követelményeinek és egyéb vonatkozó rendelkezéseinek.

FIXED.zone a.s.
Kubatova 6
České Budějovice 37004
Cseh Köztársaság

INSTRUKTIONER TIL FIXED-BILOPLADERE

DA

Læs denne vejledning og især sikkerhedsadvarslerne, før du tager produktet i brug.
Opbevar manualen til fremtidig brug, og tag den med, når du overdrager produktet til en tredjepart.
FIXED.zone a.s. er ikke ansvarlig for personskade eller skade på helbred eller ejendom som følge af forkert brug af produktet.

SIKKERHEDSMEDDELELSE - OPLADER

Brug ikke produktet under kørslen. Hold alle tilsluttede kabler uden for førerens rækkevidde. Stik aldrig metalgenstande som f.eks. nøgler eller papirclips ind i produktets åbninger. For at forhindre funktionsfejl eller beskadigelse af produktet skal du undgå at tabe produktet, klemme produktet, vride produktet eller lægge for stort tryk på produktet. Beskyt mod fugt, vand og andre væsker. Hvis produktet kommer i kontakt med vand, fugt eller væske, må du ikke bruge det for at undgå elektrisk stød eller beskadigelse af produktet. Udsæt ikke dit produkt for en varmekilde, direkte sollys, og placer det ikke på et varmeapparat, komfur eller andre varmekilder som f.eks. instrumentbrættet i en bil om sommeren. Brug aldrig produktet uden opsyn. Overfladen kan blive varm under brug. Dæk ikke produktet til med noget under brug. Brug aldrig produktet, når du går fra kulde til varme. Der kan dannes kondens, som kan beskadige produktet. Vent, til produktet har nået stuetemperatur. Det kan tage flere timer. Anvendelsestemperatur: 0-40 °C. Forsøg ikke at modificere, reparere eller adskille produktet på nogen måde. Hvis produktet er beskadiget, må du ikke bruge det. Brug aldrig aggressive rengøringsmidler, alkohol eller andre kemiske rengøringsopløsninger, da de kan beskadige produktets overflade eller funktionalitet. Frakobl alle tilsluttede kabler før rengøring. Produktet må ikke nedsænkes i vand eller andre væsker. Der er ingen dele inde i produktet, der kan repareres af brugeren. Skil aldrig produktet ad. Opbevar produktet utilgængeligt for børn. Lad aldrig børn eller personer med handicap bruge elektrisk udstyr uden opsyn. Sørg for, at børn ikke leger med plastemballagen. De kan sluge små dele og blive kvalt.

BRUG – OPLADER

1. Før du oplader din enhed, skal du sørge for, at dens tekniske egenskaber (spænding, strøm) er kompatible med opladeren.
2. Tilslut USB-kablet til din enhed.
3. Tilslut USB-kablet fra din enhed til USB-porten på opladeren.
4. Sæt opladeren i bilstikket (12 eller 24 V DC) i din bil. Din enhed vil begynde at oplade. Den stopper automatisk, når opladningen er færdig.
5. Efter brug skal du koble opladeren fra bilstikket og USB-kablet fra opladeren og fra din enhed.

RENGØRING – OPLADER

Frakobl alle kabler før rengøring. Rengør om nødvendigt opladeren med en fugtig klud, og lad den tørre helt før brug. Brug en ren børste med bløde, lange børstehår til at fjerne støv på stikkene. Brug ikke opløsningsmidler, ætsende eller gasformige rengøringsmidler. Sørg for, at der ikke er trængt vand eller andre væsker ind i enheden.

TEKNISKE SPECIFIKATIONER - OPLADER

Indgang: DC12V~24V
USB-C1 udgang: 5V/2,4A, 9V/3A, 12V/2,5A maks.
USB-C2 udgang: 5V/2,4A, 9V/3A, 12V/2,5A, 15V/2A, 20V/1,5A
C1+C2 udgang: 5V/4.8A Max

OPBEVARING

Opbevar produktet i et rent og tørt miljø. Må ikke efterlades i direkte sollys.

FEJLFINDING

I tilfælde af problemer med produktet kan du kontakte vores support på www.fixed.zone/podpora.

BORTSKAFFELSE AF PRODUKTET

(Gælder i lande med separate indsamlingssystemer for genanvendelige materialer).
Gamle produkter må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald! Hvis produktet ikke længere virker, skal det bortskaffes i overensstemmelse med de gældende regler i dit land.
Dette sikrer, at gamle produkter genbruges på en professionel måde, og eliminerer også negative konsekvenser for miljøet. Af denne grund er det elektriske udstyr mærket med symbolet vist her.

Dette produkt er CE-mærket i overensstemmelse med bestemmelserne i EMC-direktivet 2014/30/EU og RoHS-direktivet 2011/65/EU. FIXED.zone a.s. erklærer hermed, at dette produkt er i overensstemmelse med de væsentlige krav og andre relevante bestemmelser i EMC-direktiverne 2014/30/EU og 2011/65/EU.

FIXED.zone a.s.
Kubatova 6
České Budějovice 37004
Tjekkiet

FIXED AUTOMOBILIŲ ĮKROVIKLIŲ INSTRUKCIJOS

LT

Prieš naudodami gaminį perskaitykite šią instrukciją, ypač saugos įspėjimus.
Saugokite instrukciją, kad galėtumėte ja naudotis ateityje, pridėkite ją perduodami gaminį trečiajai šaliai.
FIXED.zone a.s. neatsako už sužalojimus ar žalą sveikatai ar turtui, atsiradusią dėl netinkamo gaminio naudojimo.

SAUGOS PRANEŠIMAS – ĮKROVIKLIS

Nenaudokite gaminio vairuodami. Visus prijungtus laidus laikykite vairuotojui nepasiekiamoje vietoje. Į gaminio angas niekada neįkiškite metalinių daiktų, pavyzdžiui, raktų ar segtukų. Kad išvengtumėte gaminio veikimo sutrikimų ar pažeidimų, nemeskite gaminio, nespauskite jo, nesukite jo ir pernelyg nespauskite. Saugokite nuo drėgmės, vandens ir kitų skysčių. Jei gaminys patenka į vandenį, drėgmę ar kitą skystį, nenaudokite jo, kad išvengtumėte elektros smūgio ar gaminio sugadinimo. Nelaikykite gaminio ant šilumos šaltinio, tiesioginių saulės spindulių, nedėkite jo ant šildytuvo, viryklės ar kitų šilumos šaltinių, pavyzdžiui, automobilio prietaisų skydelio vasarą. Niekada nenaudokite gaminio be priežiūros. Naudojant gaminį jo paviršius gali įkaisti. Naudojimo metu gaminio niekuo neuždenkite. Niekada nenaudokite gaminio perėję iš šalčio į karštį. Gali susidaryti kondensatas ir sugadinti gaminį. Palaukite, kol gaminio temperatūra pasieks kambario temperatūrą. Tai gali užtrukti kelias valandas. Naudojimo temperatūra: 0-40 °C. Jokiu būdu nebandykite modifikuoti, taisyti ar ardyti gaminio. Jei gaminys pažeistas, nenaudokite jo. Niekada nenaudokite agresyvių valymo priemonių, alkoholio ar kitų cheminių valymo tirpalų, nes jie gali pažeisti gaminio paviršių ar funkcionalumą. Prieš valydami atjunkite visus prijungtus kabelius. Nemerkite gaminio į vandenį ar kitus skysčius. Gaminio viduje nėra naudotojo taisomų dalių. Niekada neišardykite gaminio. Laikykite gaminį vaikams nepasiekiamoje vietoje. Niekada neleiskite vaikams ar neįgaliesiems naudotis elektros įranga be priežiūros. Pasirūpinkite, kad vaikai nežaistų su plastikine pakuote. Jie gali praryti mažas dalis ir uždusti.

NAUDOJIMAS – ĮKROVIKLIS

1. Prieš įkraudami prietaisą įsitikinkite, kad jo techninės charakteristikos (įtampa, srovė) yra suderinamos su įkrovikliu.
2. Prijunkite USB laidą prie savo prietaiso.
3. Prijunkite USB kabelį nuo savo prietaiso prie įkroviklio USB prievado.
4. Prijunkite įkroviklį prie automobilio lizdo (12 arba 24 V nuolatinės srovės). Jūsų prietaisas bus pradėtas įkrauti. Jis automatiškai sustos, kai įkrovimas bus baigtas.
5. Po naudojimo atjunkite įkroviklį nuo automobilio lizdo, o USB laidą - nuo įkroviklio ir nuo savo prietaiso.

VALYMAS – ĮKROVIKLIS

Prieš valydami atjunkite visus kabelius. Jei reikia, nuvalykite įkroviklį drėgna šluoste ir prieš naudodami leiskite jam visiškai išdžiūti. Dulkėms nuo jungčių pašalinti naudokite švarų šepetėlį minkštais, ilgais šereliais. Nenaudokite jokių tirpiklių, korozinių ar dujinių valymo priemonių. Įsitikinkite, kad į įrenginį nepateko vandens ar kitų skysčių.

TECHNINĖ SPECIFIKACIJA - ĮKROVIKLIS

Įvestis: DC12V~24V
USB-C1 išvestis: 5V/2,4A, 9V/3A, 12V/2,5A maks.
USB-C2 išvestis: 5V/2,4A, 9V/3A, 12V/2,5A, 15V/2A, 20V/1,5A
C1+C2 išvestis: 5V/4,8A maks.

SAUGYKLA

Produktą laikykite švarioje ir sausoje aplinkoje. Nepalikite tiesioginiuose saulės spinduliuose.

GEDIMŲ ŠALINIMAS

Iškilus problemoms su gaminiu, galite kreiptis į mūsų palaikymo tarnybą adresu www.fixed.zone/podpora.

PRODUKTO ŠALINIMAS

(Taikoma šalyse, kuriose veikia atskiros perdirbamų medžiagų surinkimo sistemos).
Senų gaminių negalima išmesti kartu su buitinėmis atliekomis! Jei gaminys nebeveikia, utilizuokite jį pagal jūsų šalyje galiojančias taisykles.
Taip užtikrinama, kad seni gaminiai bus perdirbti profesionaliai, taip pat pašalinamos neigiamos pasekmės aplinkai. Dėl šios priežasties elektros įranga pažymėta čia pavaizduotu simboliu.

Šis gaminys paženklintas CE ženklu pagal EMC direktyvos 2014/30/ES ir RoHS direktyvos 2011/65/ES nuostatas. FIXED.zone a.s. pareiškia, kad šis gaminys atitinka esminius reikalavimus ir kitas susijusias EMC direktyvos 2014/30/ES ir 2011/65/ES nuostatas.

FIXED.zone a.s.
Kubatova 6
České Budějovice 37004
Čekijos Respublika

OHJEET FIXED-AUTOLATUREILLE

FI

Lue tämä käyttöohje ja erityisesti turvallisuusvaroitukset ennen tuotteen käyttöä.
Säilytä käyttöohje myöhempää käyttöä varten, ota se mukaan, kun luovutat tuotteen kolmannelle osapuolelle.
FIXED.zone a.s. ei ole vastuussa vammoista tai terveys- tai omaisuusvahingoista, jotka johtuvat tuotteen virheellisestä käytöstä.

TURVALLISUUSILMOITUS - LATURI

Älä käytä tuotetta ajon aikana. Pidä kaikki liitetyt kaapelit kuljettajan ulottumattomissa. Älä koskaan työnnä metalliesineitä, kuten avaimia tai paperiliittimiä, tuotteen aukkoihin. Tuotteen toimintahäiriöiden tai vaurioiden välttämiseksi vältä tuotteen pudottamista, puristamista, vääntämistä tai liiallisen paineen kohdistamista tuotteeseen. Suojaa kosteudelta, vedeltä ja muilta nesteiltä. Jos tuote joutuu kosketuksiin veden, kosteuden tai muun nesteen kanssa, älä käytä sitä sähköiskun tai tuotteen vaurioitumisen välttämiseksi. Älä altista tuotetta lämmönlähteelle, suoralle auringonvalolle tai aseta sitä lämmittimen, lieden tai muun lämmönlähteen, kuten auton kojelaudan päälle kesällä. Älä koskaan käytä tuotetta ilman valvontaa. Pinta voi kuumentua käytön aikana. Älä peitä tuotetta millään käytön aikana. Älä koskaan käytä tuotetta siirryttäessäsi kylmästä lämpimään. Kondenssia voi muodostua ja tuote voi vahingoittua. Odota, että tuote saavuttaa huoneenlämmön. Tämä voi kestää useita tunteja. Käyttölämpötila: 0-40 °C. Älä yritä muuttaa, korjata tai purkaa tuotetta millään tavalla. Jos tuote on vaurioitunut, älä käytä sitä. Älä koskaan käytä aggressiivisia puhdistusaineita, alkoholia tai muita kemiallisia puhdistusliuoksia, sillä ne voivat vahingoittaa tuotteen pintaa tai toiminnallisuutta. Irrota kaikki liitetyt kaapelit ennen puhdistusta. Älä upota tuotetta veteen tai muihin nesteisiin. Tuotteen sisällä ei ole käyttäjän korjattavissa olevia osia. Älä koskaan pura tuotetta. Pidä tuote poissa lasten ulottuvilta. Älä koskaan anna lasten tai vammaisten henkilöiden käyttää sähkölaitteita ilman valvontaa. Varmista, että lapset eivät leiki muovipakkauksella. He saattavat niellä pieniä osia ja tukehtua.

KÄYTTÖ - LATURI

1. Varmista ennen laitteen lataamista, että sen tekniset ominaisuudet (jännite, virta) ovat yhteensopivat laturin kanssa.
2. Liitä USB-kaapeli laitteeseen.
3. Liitä laitteen USB-kaapeli laturin USB-porttiin.
4. Kytke laturi autosi pistorasiaan (12 tai 24 V DC). Laitteesi alkaa latautua. Se pysähtyy automaattisesti, kun lataus on valmis.
5. Irrota laturi käytön jälkeen autopistorasiasta ja USB-kaapeli laturista ja laitteesta.

PUHDISTUS - LATURI

Irrota kaikki kaapelit ennen puhdistusta. Puhdista laturi tarvittaessa kostealla liinalla ja anna sen kuivua kokonaan ennen käyttöä. Käytä puhdasta harjaa, jossa on pehmeät, pitkät harjakset, liittimissä olevan pölyn poistamiseen. Älä käytä liuottimia, syövyttäviä tai kaasumaisia puhdistusaineita. Varmista, ettei laitteeseen ole päässyt vettä tai muita nesteitä.

TEKNISET TIEDOT - LATURI

Syöttö: DC12V~24V
USB-C1-lähtö: 5V/2,4A, 9V/3A, 12V/2,5A max.
USB-C2-lähtö: 5V/2,4A, 9V/3A, 12V/2,5A, 15V/2A, 20V/1,5A.
C1+C2-lähtö: 5V/4,8A Max

SÄILYTYS

Säilytä tuote puhtaassa ja kuivassa ympäristössä. Älä jätä tuotetta suoraan auringonvaloon.

VIANMÄÄRITYS

Jos tuotteessa ilmenee ongelmia, voit ottaa yhteyttä asiakaspalveluumme osoitteessa www.fixed.zone/podpora.

TUOTTEEN HÄVITTÄMINEN

(Sovelletaan maissa, joissa on kierrätettävien materiaalien erilliskeräysjärjestelmät).
Vanhoja tuotteita ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana! Jos tuote ei enää toimi, hävitä se maassasi voimassa olevien määräysten mukaisesti.
Näin varmistetaan, että vanhat tuotteet kierrätetään ammattimaisesti, ja samalla vältetään kielteiset seuraukset ympäristölle. Tästä syystä sähkölaitteet on merkitty tässä esitetyllä symbolilla.

Tämä tuote on CE-merkitty EMC-direktiivin 2014/30/EU ja RoHS-direktiivin 2011/65/EU säännösten mukaisesti. FIXED.zone a.s. vakuuttaa täten, että tämä tuote on EMC-direktiivien 2014/30/EU ja 2011/65/EU olennaisten vaatimusten ja muiden asiaankuuluvien säännösten mukainen

FIXED.zone a.s.
Kubatova 6
České Budějovice 37004
Tšekin tasavalta

INSTRUCTIES VOOR FIXED-AUTOLADERS

NL

Lees deze handleiding en vooral de veiligheidswaarschuwingen voordat u het product gebruikt.
Bewaar de handleiding voor toekomstig gebruik en voeg deze bij wanneer u het product aan een derde overdraagt.
FIXED.zone a.s. is niet verantwoordelijk voor letsel of schade aan de gezondheid of eigendom als gevolg van onjuist gebruik van het product.

VEILIGHEIDSAANWIJZING – OPLADER

Gebruik het product niet tijdens het rijden. Houd alle aangesloten kabels buiten het bereik van de bestuurder. Steek nooit metalen voorwerpen zoals sleutels of paperclips in de openingen van het product. Laat het product niet vallen, knijp er niet in, verdraai het product niet en oefen er geen overmatige druk op uit om storingen of schade aan het product te voorkomen. Bescherm het product tegen vocht, water en andere vloeistoffen. Als het product in contact komt met water, vocht of een andere vloeistof, gebruik het dan niet om elektrische schokken of schade aan het product te voorkomen. Stel het product niet bloot aan een warmtebron, direct zonlicht of plaats het niet op een verwarming, fornuis of andere warmtebronnen zoals het dashboard van een auto in de zomer. Gebruik het product nooit zonder toezicht. Het oppervlak kan heet worden tijdens het gebruik. Dek het product tijdens gebruik nergens mee af. Gebruik het product nooit wanneer u van koude naar warmte gaat. Er kan zich condens vormen en het product beschadigen. Wacht tot het product op kamertemperatuur is. Dit kan enkele uren duren. Verwerkingstemperatuur: 0-40 °C. Probeer het product op geen enkele manier aan te passen, te repareren of te demonteren. Als het product beschadigd is, gebruik het dan niet. Gebruik nooit agressieve schoonmaakmiddelen, alcohol of andere chemische schoonmaakmiddelen, aangezien deze het oppervlak of de functionaliteit van het product kunnen beschadigen. Koppel alle aangesloten kabels los voordat u het product schoonmaakt. Dompel het product niet onder in water of andere vloeistoffen. Het product bevat geen onderdelen die door de gebruiker gerepareerd kunnen worden. Haal het product nooit uit elkaar. Houd het product buiten het bereik van kinderen. Laat kinderen of personen met een handicap nooit zonder toezicht elektrische apparaten gebruiken. Zorg ervoor dat kinderen niet met de plastic verpakking spelen. Ze kunnen kleine onderdelen inslikken en stikken.

GEBRUIK - LADER

1. Controleer voordat je je apparaat oplaadt of de technische kenmerken (spanning, stroom) compatibel zijn met de oplader.
2. Sluit de USB-kabel aan op je apparaat.
3. Sluit de USB-kabel van je apparaat aan op de USB-poort van de oplader.
4. Sluit de lader aan op de autoaansluiting (12 of 24 V DC) van je auto. Je apparaat begint op te laden. Het stopt automatisch wanneer het opladen is voltooid.
5. Haal na gebruik de lader uit het stopcontact en de USB-kabel uit de lader en uit je apparaat.

REINIGING - LADER

Koppel alle kabels los voordat u ze schoonmaakt. Reinig de oplader indien nodig met een vochtige doek en laat deze volledig drogen voor gebruik. Gebruik een schone borstel met zachte, lange haren om stof op de connectors te verwijderen. Gebruik geen oplosmiddelen, bijtende of gasvormige schoonmaakmiddelen. Zorg ervoor dat er geen water of andere vloeistoffen in het apparaat terecht zijn gekomen.

TECHNISCHE SPECIFICATIE - LADER

Ingang: DC12V~24V
USB-C1-uitgang: 5V/2,4A, 9V/3A, 12V/2,5A max.
USB-C2 uitgang: 5V/2,4A, 9V/3A, 12V/2,5A, 15V/2A, 20V/1,5A
C1+C2-uitgang: 5V/4,8A max

OPSLAG

Bewaar het product in een schone en droge omgeving. Niet in direct zonlicht bewaren.

PROBLEMEN OPLOSSEN

Bij problemen met het product kunt u contact opnemen met onze ondersteuning op www.fixed.zone/podpora.

VERWIJDERING VAN HET PRODUCT

(Van toepassing in landen met systemen voor gescheiden inzameling van recyclebare materialen).
Oude producten mogen niet met het huishoudelijk afval worden weggegooid! Als het product niet meer werkt, gooi het dan weg volgens de geldende voorschriften in uw land.
Dit zorgt ervoor dat oude producten op een professionele manier worden gerecycled en voorkomt ook negatieve gevolgen voor het milieu. Daarom is de elektrische apparatuur gemarkeerd met het hier afgebeelde symbool.

This product is CE marked in accordance with the provisions of the EMC Directive 2014/30/EU and RoHS Directive 2011/65/EU. FIXED.zone a.s. hereby declares that this product complies with the essential requirements and other relevant provisions of the EMC Directives 2014/30/EU and 2011/65/EU.

FIXED.zone a.s.
Kubatova 6
České Budějovice 37004
Tsjechië

INSTRUKSJONER FOR FIXED-BILLADERE

NO

Les denne bruksanvisningen og spesielt sikkerhetsadvarslene før du tar produktet i bruk.
Ta vare på bruksanvisningen for fremtidig bruk, og ta den med når du overlater produktet til en tredjepart.
FIXED.zone a.s. er ikke ansvarlig for skader på helse eller eiendom som følge av feil bruk av produktet.

SIKKERHETSMERKNAD – LADER

Ikke bruk produktet under kjøring. Hold alle tilkoblede kabler utenfor førerens rekkevidde. Stikk aldri metallgjenstander som nøkler eller binders inn i produktets åpninger. For å unngå funksjonsfeil eller skade på produktet må du unngå å miste produktet, klemme på det, vri det eller legge for stort trykk på det. Beskytt produktet mot fuktighet, vann og andre væsker. Hvis produktet kommer i kontakt med vann, fuktighet eller annen væske, må du ikke bruke det for å unngå elektrisk støt eller skade på produktet. Ikke utsett produktet for varmekilder, direkte sollys eller plasser det på en varmeovn, komfyr eller andre varmekilder, for eksempel dashbordet i en bil om sommeren. Bruk aldri produktet uten tilsyn. Overflaten kan bli varm under bruk. Ikke dekk til produktet med noe under bruk. Bruk aldri produktet når du går fra kulde til varme. Det kan dannes kondens som kan skade produktet. Vent til produktet har nådd romtemperatur. Dette kan ta flere timer. Påføringstemperatur: 0-40 °C. Ikke prøv å modifisere, reparere eller demontere produktet på noen måte. Hvis produktet er skadet, må det ikke brukes. Bruk aldri aggressive rengjøringsmidler, alkohol eller andre kjemiske rengjøringsmidler, da dette kan skade produktets overflate eller funksjonalitet. Koble fra alle tilkoblede kabler før rengjøring. Ikke senk produktet ned i vann eller andre væsker. Produktet inneholder ingen deler som kan repareres av brukeren. Ta aldri produktet fra hverandre. Hold produktet utilgjengelig for barn. La aldri barn eller personer med nedsatt funksjonsevne bruke elektrisk utstyr uten tilsyn. Sørg for at barn ikke leker med plastemballasjen. De kan svelge små deler og kveles.

BRUK - LADER

1. Før du lader enheten, må du kontrollere at de tekniske egenskapene (spenning, strøm) er kompatible med laderen.
2. Koble USB-kabelen til enheten.
3. Koble USB-kabelen fra enheten til USB-porten på laderen.
4. Koble laderen til bilens stikkontakt (12 eller 24 V DC). Enheten begynner å lade. Den stopper automatisk når ladingen er fullført.
5. Etter bruk kobler du laderen fra bilkontakten og USB-kabelen fra laderen og fra enheten.

RENGJØRING – LADER

Koble fra alle kabler før rengjøring. Rengjør om nødvendig laderen med en fuktig klut og la den tørke helt før bruk. Bruk en ren børste med myk, lang bust for å fjerne støv på kontaktene. Ikke bruk løsemidler, etsende eller gassformige rengjøringsmidler. Forsikre deg om at det ikke har kommet vann eller andre væsker inn i enheten.

TEKNISKE SPESIFIKASJONER - LADER

Inngang: DC12V~24V
USB-C1-utgang: 5V/2,4A, 9V/3A, 12V/2,5A maks.
USB-C2-utgang: 5V/2,4A, 9V/3A, 12V/2,5A,15V/2A, 20V/1,5A
C1+C2-utgang: 5V/4,8A maks.

OPPBEVARING

Oppbevar produktet i rene og tørre omgivelser. Må ikke oppbevares i direkte sollys.Oppbevar produktet i rene og tørre omgivelser. Må ikke oppbevares i direkte sollys.

FEILSØKING

Hvis du har problemer med produktet, kan du kontakte vår kundeservice på www.fixed.zone/podpora.

AVHENDING AV PRODUKTET

(Gjelder i land med separate innsamlingssystemer for resirkulerbare materialer).
Gamle produkter må ikke kastes sammen med husholdningsavfallet! Hvis produktet ikke lenger fungerer, må det kasseres i henhold til gjeldende forskrifter i ditt land.
Dette sikrer at gamle produkter resirkuleres på en profesjonell måte og eliminerer negative konsekvenser for miljøet. Derfor er det elektriske utstyret merket med symbolet som vises her.

Dette produktet er CE-merket i henhold til bestemmelsene i EMC-direktivet 2014/30/EU og RoHS-direktivet 2011/65/EU. FIXED.zone a.s. erklærer herved at dette produktet oppfyller de grunnleggende kravene og andre relevante bestemmelser i EMC-direktivene 2014/30/EU og 2011/65/EU.

FIXED.zone a.s.
Kubatova 6
České Budějovice 37004
Tsjekkia

INSTRUCȚIUNI PENTRU ÎNCĂRCĂTOARE AUTO FIXED

RO

Citiți acest manual și în special avertismentele de siguranță înainte de a utiliza produsul.
Păstrați manualul pentru referințe viitoare, includeți-l atunci când predați produsul unei terțe părți.
FIXED.zone a.s. nu este responsabilă pentru vătămări sau daune aduse sănătății sau proprietății ca urmare a utilizării necorespunzătoare a produsului.

AVIZ DE SIGURANȚĂ - ÎNCĂRCĂTOR

Nu utilizați produsul în timp ce conduceți. Țineți toate cablurile conectate departe de raza de acțiune a șoferului. Nu introduceți niciodată obiecte metalice, cum ar fi chei sau agrafe de hârtie, în deschiderile produsului. Pentru a preveni funcționarea defectuoasă sau deteriorarea produsului, evitați să scăpați produsul, să îl strângeți, să îl răsuciți sau să aplicați o presiune excesivă asupra acestuia. Protejați-l de umiditate, apă și alte lichide. Dacă produsul intră în contact cu apă, umiditate sau orice alt lichid, nu îl utilizați pentru a evita șocurile electrice sau deteriorarea produsului. Nu expuneți produsul la o sursă de căldură, la lumina directă a soarelui și nu îl așezați pe un calorifer, pe o sobă sau pe alte surse de căldură, cum ar fi tabloul de bord al unei mașini în timpul verii. Nu utilizați niciodată produsul fără supraveghere. Suprafața poate deveni fierbinte în timpul funcționării. Nu acoperiți produsul cu nimic în timpul utilizării. Nu utilizați niciodată produsul atunci când treceți de la frig la căldură. Se poate forma condens și se poate deteriora produsul. Așteptați ca produsul să ajungă la temperatura camerei. Acest lucru poate dura câteva ore. Temperatura de aplicare: 0-40 °C. Nu încercați să modificați, să reparați sau să dezasamblați produsul în niciun fel. Dacă produsul este deteriorat, nu-l utilizați. Nu utilizați niciodată agenți de curățare agresivi, alcool sau alte soluții chimice de curățare, deoarece acestea pot deteriora suprafața sau funcționalitatea produsului. Deconectați toate cablurile conectate înainte de curățare. Nu scufundați produsul în apă sau în alte lichide. În interiorul produsului nu există piese reparabile de către utilizator. Nu dezasamblați niciodată produsul. Păstrați produsul în afara razei de acțiune a copiilor. Nu permiteți niciodată copiilor sau persoanelor cu dizabilități să utilizeze echipamente electrice nesupravegheate. Asigurați-vă că copiii nu se joacă cu ambalajul din plastic. Aceștia pot înghiți piese mici și se pot sufoca.

UTILIZARE – ÎNCĂRCĂTOR

1. Înainte de a încărca aparatul, asigurați-vă că caracteristicile tehnice ale acestuia (tensiune, curent) sunt compatibile cu încărcătorul.
2. Conectați cablul USB la dispozitivul dvs.
3. Conectați cablul USB de la dispozitivul dvs. la portul USB al încărcătorului.
4. Conectați încărcătorul la priza auto (12 sau 24 V CC) a mașinii dvs. Dispozitivul dvs. va începe să se încarce. Acesta se va opri automat atunci când încărcarea este completă.
5. După utilizare, deconectați încărcătorul de la priza auto și cablul USB de la încărcător și de la dispozitivul dumneavoastră.

CURĂȚARE – ÎNCĂRCĂTOR

Deconectați toate cablurile înainte de curățare. Dacă este necesar, curățați încărcătorul cu o cârpă umedă și lăsați-l să se usuce complet înainte de utilizare. Utilizați o perie curată cu peri moi și lungi pentru a îndepărta praful de pe conectori. Nu utilizați solvenți, agenți de curățare corozivi sau gazoși. Asigurați-vă că în unitate nu a intrat apă sau alte lichide.

SPECIFICAȚII TEHNICE - ÎNCĂRCĂTOR

Intrare: DC12V ~ 24V
Ieșire USB-C1: 5V/2,4A, 9V/3A, 12V/2,5A max.
Ieșire USB-C2: 5V/2,4A, 9V/3A, 12V/2,5A, 15V/2A, 20V/1,5A
Ieșire C1+C2: 5V/4,8A max.

DEPOZITARE

Depozitați produsul într-un mediu curat și uscat. Nu lăsați în lumina directă a soarelui.

DEPANARE

În caz de probleme cu produsul, puteți contacta serviciul de asistență la www.fixed.zone/podpora.

ELIMINAREA PRODUSULUI

(Se aplică în țările cu sisteme de colectare separată a materialelor reciclabile).
Produsele vechi nu trebuie aruncate împreună cu deșeurile menajere! Dacă produsul nu mai funcționează, eliminați-l în conformitate cu reglementările aplicabile în țara dumneavoastră.
Acest lucru garantează că produsele vechi sunt reciclate într-un mod profesionist și elimină, de asemenea, consecințele negative pentru mediu. Din acest motiv, echipamentul electric este marcat cu simbolul prezentat aici.

Acest produs este marcat CE în conformitate cu prevederile Directivei EMC 2014/30/UE și ale Directivei RoHS 2011/65/UE. FIXED.zone a.s. declară prin prezenta că acest produs este conform cu cerințele esențiale și cu alte prevederi relevante ale Directivelor CEM 2014/30/UE și 2011/65/UE.

FIXED.zone a.s.
Kubatova 6
České Budějovice 37004
Republica Cehă

INSTRUKTIONER FÖR FIXED BILLADDARE

SV

Läs denna bruksanvisning och särskilt säkerhetsvarningarna innan du använder produkten.
Spara manualen för framtida referens, inkludera den när du överlämnar produkten till tredje part.
FIXED.zone a.s. ansvarar inte för skador på hälsa eller egendom till följd av felaktig användning av produkten.

SÄKERHETSINFORMATION – LADDARE

Använd inte produkten under körning. Håll alla anslutna kablar utom räckhåll för föraren. För aldrig in metallföremål, t.ex. nycklar eller gem, i produktens öppningar. För att undvika felfunktioner eller skador på produkten ska du undvika att tappa produkten, klämma på den, vrida den eller utöva överdrivet tryck på den. Skydda mot fukt, vatten och andra vätskor. Om produkten kommer i kontakt med vatten, fukt eller någon annan vätska ska du inte använda den för att undvika elektriska stötar eller skador på produkten. Utsätt inte produkten för värmekällor, direkt solljus eller placera den på en värmare, spis eller annan värmekälla, t.ex. instrumentbrädan i en bil på sommaren. Använd aldrig produkten utan uppsikt. Ytan kan bli varm under drift. Täck inte över produkten med något under användning. Använd aldrig produkten när du går från kyla till värme. Kondens kan bildas och skada produkten. Vänta tills produkten har uppnått rumstemperatur. Detta kan ta flera timmar. Appliceringstemperatur: 0-40 °C. Försök inte att modifiera, reparera eller demontera produkten på något sätt. Om produkten är skadad, använd den inte. Använd aldrig aggressiva rengöringsmedel, alkohol eller andra kemiska rengöringslösningar eftersom de kan skada produktens yta eller funktion. Koppla ur alla anslutna kablar före rengöring. Sänk inte ned produkten i vatten eller andra vätskor. Det finns inga delar inuti produkten som kan repareras av användaren. Ta aldrig isär produkten. Förvara produkten utom räckhåll för barn. Låt aldrig barn eller personer med funktionsnedsättning använda elektrisk utrustning utan uppsikt. Se till att barn inte leker med plastförpackningen. De kan svälja små delar och kvävas.

ANVÄNDNING – LADDARE

1. Innan du laddar din enhet, kontrollera att dess tekniska egenskaper (spänning, ström) är kompatibla med laddaren.
2. Anslut USB-kabeln till din enhet.
3. Anslut USB-kabeln från din enhet till USB-porten på laddaren.
4. Anslut laddaren till biluttaget (12 eller 24 V DC) i din bil. Din enhet kommer att börja laddas. Den stannar automatiskt när laddningen är klar.
5. Efter användning, koppla bort laddaren från biluttaget och USB-kabeln från laddaren och från din enhet.

RENGÖRING – LADDARE

Koppla bort alla kablar före rengöring. Rengör vid behov laddaren med en fuktig trasa och låt den torka helt före användning. Använd en ren borste med mjuka, långa strån för att avlägsna damm på kontakterna. Använd inte lösningsmedel, frätande eller gasformiga rengöringsmedel. Se till att inget vatten eller andra vätskor har trängt in i enheten.

TEKNISK SPECIFIKATION - LADDARE

Ingång: DC12V~24V
USB-C1-utgång: 5V/2,4A, 9V/3A, 12V/2,5A max
USB-C2-utgång: 5V/2,4A, 9V/3A, 12V/2,5A,15V/2A, 20V/1,5A
C1+C2 utgång: 5V/4,8A Max

FÖRVARING

Förvara produkten i en ren och torr miljö. Får inte utsättas för direkt solljus.

FELSÖKNING

Om du får problem med produkten kan du kontakta vår support på www.fixed.zone/podpora.

AVFALLSHANTERING AV PRODUKTEN

(Gäller i länder med separata insamlingssystem för återvinningsbara material).
Gamla produkter får inte slängas i hushållssoporna! Om produkten inte längre fungerar ska den kasseras i enlighet med gällande bestämmelser i ditt land.
Detta säkerställer att gamla produkter återvinns på ett professionellt sätt och eliminerar också negativa konsekvenser för miljön. Av denna anledning är den elektriska utrustningen märkt med den symbol som visas här.

Denna produkt är CE-märkt i enlighet med bestämmelserna i EMC-direktivet 2014/30/EU och RoHS-direktivet 2011/65/EU. FIXED.zone a.s. försäkrar härmed att denna produkt uppfyller de väsentliga kraven och andra relevanta bestämmelser i EMC-direktiven 2014/30/EU och 2011/65/EU.

FIXED.zone a.s.
Kubatova 6
České Budějovice 37004
Tjeckiska republiken

NAVODILA ZA AVTOMOBILSKE POLNILNIKE FIXED

SL

Pred uporabo izdelka preberite ta priročnik in zlasti varnostna opozorila.
Priročnik shranite za poznejšo uporabo, priložite ga tudi ob predaji izdelka tretji osebi.
Družba FIXED.zone a.s. ni odgovorna za poškodbe ali škodo na zdravju ali premoženju, ki bi nastala zaradi nepravilne uporabe izdelka.

VARNOSTNO OBVESTILO – POLNILEC

Izdelka ne uporabljajte med vožnjo. Vse priključene kable hranite zunaj dosega voznika. V odprtine izdelka nikoli ne vstavljajte kovinskih predmetov, kot so ključi ali sponke za papir. Da bi preprečili okvare ali poškodbe izdelka, izdelka ne spuščajte, ga ne stiskajte, ne zvijte in ne izvajajte pretiranega pritiska nanj. Zaščitite ga pred vlago, vodo in drugimi tekočinami. Če izdelek pride v stik z vodo, vlago ali drugo tekočino, ga ne uporabljajte, da preprečite električni udar ali poškodbe izdelka. Izdelka ne izpostavljajte viru toplote, neposredni sončni svetlobi, ne postavljajte ga na grelnik, štedilnik ali druge vire toplote, kot je poleti armaturna plošča v avtomobilu. Izdelka nikoli ne uporabljajte brez nadzora. Površina se lahko med delovanjem segreje. Med uporabo izdelka ne pokrivajte s čimer koli. Izdelka nikoli ne uporabljajte, ko preidete iz hladnega v toplo. Lahko pride do kondenzacije in poškodbe izdelka. Počakajte, da izdelek doseže sobno temperaturo. To lahko traja več ur. Temperatura uporabe: 0-40 °C. Izdelka ne poskušajte spreminjati, popravljati ali razstavljati na kakršen koli način. Če je izdelek poškodovan, ga ne uporabljajte. Nikoli ne uporabljajte agresivnih čistil, alkohola ali drugih kemičnih čistilnih sredstev, saj lahko poškodujejo površino ali funkcionalnost izdelka. Pred čiščenjem odklopite vse priključene kable. Izdelka ne potapljajte v vodo ali druge tekočine. V notranjosti izdelka ni delov, ki bi jih lahko popravil uporabnik. Izdelka nikoli ne razstavljajte. Izdelek hranite zunaj dosega otrok. Nikoli ne dovolite, da bi otroci ali invalidi uporabljali električno opremo brez nadzora. Poskrbite, da se otroci ne bodo igrali s plastično embalažo. Lahko pogoltnejo majhne dele in se zadušijo.

UPORABA - POLNILEC

1. Pred polnjenjem naprave se prepričajte, da so njene tehnične lastnosti (napetost, tok) združljive s polnilnikom.
2. Kabel USB priključite na napravo.
3. Kabel USB iz vaše naprave priključite v vrata USB polnilnika.
4. Polnilec priključite v avtomobilsko vtičnico (12 ali 24 V DC) v avtomobilu. Vaša naprava se bo začela polniti. Po končanem polnjenju se bo samodejno ustavila.
5. Po uporabi odklopite polnilnik iz avtomobilske vtičnice ter kabel USB iz polnilnika in vaše naprave.

ČIŠČENJE - POLNILEC

Pred čiščenjem odklopite vse kable. Po potrebi polnilec očistite z vlažno krpo in počakajte, da se pred uporabo popolnoma posuši. Za odstranjevanje prahu na priključkih uporabite čisto krtačo z mehkimi in dolgimi ščetinami. Ne uporabljajte nobenih topil, jedkih ali plinastih čistilnih sredstev. Prepričajte se, da v enoto ni prišla voda ali druge tekočine.

TEHNIČNA SPECIFIKACIJA - POLNILEC

Vnos: DC12V ~ 24V
Izhod USB-C1: 5V/2,4A, 9V/3A, 12V/2,5A max.
Izhod USB-C2: 5V/2,4A, 9V/3A, 12V/2,5A, 15V/2A, 20V/1,5A
Izhod C1+C2: 5V/4,8A max.

SHRANJEVANJE

Izdelek shranjujte v čistem in suhem okolju. Ne puščajte ga na neposredni sončni svetlobi.

ODPRAVLJANJE TEŽAV

V primeru težav z izdelkom se lahko obrnete na našo podporo na naslovu www.fixed.zone/podpora.

ODSTRANJEVANJE IZDELKA

(Velja v državah z ločenim zbiranjem materialov, ki jih je mogoče reciklirati).
Starih izdelkov ne smete odlagati med gospodinjske odpadke! Če izdelek ne deluje več, ga odstranite v skladu z veljavnimi predpisi v vaši državi.
S tem zagotovite strokovno recikliranje starih izdelkov in tudi odpravite negativne posledice za okolje. Zato je električna oprema označena s simbolom, ki je prikazan tukaj.

Ta izdelek je označen z oznako CE v skladu z določbami Direktive o elektromagnetni združljivosti 2014/30/EU in Direktive RoHS 2011/65/EU. Družba FIXED.zone a.s. izjavlja, da je ta izdelek skladen z bistvenimi zahtevami in drugimi ustreznimi določbami direktiv EMC 2014/30/EU in 2011/65/EU.

FIXED.zone a.s.
Kubatova 6
České Budějovice 37004
Češka republika

UPUTE ZA PUNJAČE U VOZILU MARKE FIXED

HR

Prije uporabe proizvoda pročitajte ovaj priručnik, a posebno sigurnosna upozorenja.
Sačuvajte priručnik za moguću buduću uporabu, priložite ga prilikom predaje proizvoda trećoj strani.
Kompanija FIXED.zone a.s. nije odgovorna za ozljede ili štete po zdravlje ili imovinu koje proizlaze iz nepravilne uporabe proizvoda.

SIGURNOSNA UPOZORENJA - PUNJAČ

Nemojte koristiti proizvod tijekom vožnje. Držite sve spojene kabele izvan dohvata vozača. Nikada ne stavljajte u otvore proizvoda metalne predmete poput ključeva ili spajalica. Kako biste izbjegli kvar ili oštećenje proizvoda, nemojte ga ispustiti, nemojte stiskati proizvod, nemojte ništa gurati u njega niti pokušavajte izvršiti jak pritisak na proizvod. Čuvajte od vlage i drugih vrsta tekućine. Ako proizvod dođe u kontakt s vodom, vlagom ili bilo kojom tekućinom, nemojte ga koristiti kako biste izbjegli električni udar ili oštećenje proizvoda. Nemojte izlagati svoj proizvod izvorima topline, izravnoj sunčevoj svjetlosti, grijačima, pećima ili drugim izvorima topline, kao što je, primjerice, ljeti na kontrolnoj ploči automobila. Nikada ne koristite proizvod bez nadzora. Površina može biti vruća tijekom rada. Ne prekrivajte proizvod ničim tijekom korištenja. Nikada nemojte koristiti proizvod kada prelazite s hladnog na toplo. Može se stvoriti kondenzacija i oštetiti proizvod. Pričekajte da proizvod postigne sobnu temperaturu. To može potrajati nekoliko sati. Temperatura korištenja: 0-40 °C. Ne pokušavajte modificirati, popraviti ili rastaviti proizvod na bilo koji način. Ako je proizvod oštećen, nemojte ga koristiti. Nikada ne koristite agresivna sredstva za čišćenje, alkohol ili druge kemijske otopine za čišćenje jer mogu oštetiti površinu ili funkcionalnost proizvoda. Prije početka čišćenja odspojite sve priključene kabele. Nemojte uranjati proizvod u vodu ili u bilo koju drugu tekućinu. Unutar proizvoda nema dijelova koje korisnik može servisirati. Nikada nemojte rastavljati proizvod. Držite proizvod izvan dohvata djece. Nikada ne dopustite djeci ili osobama s invaliditetom da koriste električne uređaje bez nadzora. Pazite da se djeca ne igraju plastičnom ambalažom. Mogu progutati male dijelove i ugušiti se.

UPORABA - PUNJAČ

1. Prije punjenja uređaja provjerite jesu li njegove tehničke karakteristike (napon, struja) kompatibilne s punjačem.
2. Priključite USB kabel na svoj uređaj.
3. Priključite USB kabel Vašeg uređaja na USB priključak punjača.
4. Uključite punjač u utičnicu u automobilu (12 ili 24 V DC). Uređaj će se početi puniti. Automatski će se isključiti kada se punjenje završi.
5. Nakon uporabe isključite punjač iz utičnice u automobilu i USB kabel iz punjača i iz svog uređaja.

ČIŠĆENJE - PUNJAČ

Prije čišćenja odspojite sve kabele. Prema potrebi očistite punjač vlažnom krpom i ostavite da se potpuno osuši prije uporabe. Koristite čistu četku s mekim, dugim čekinjama za uklanjanje prašine s priključaka. Ne koristite nikakva otapala, korozivna ili plinovita sredstva za čišćenje. Uvjerite se da voda ili druge tekućine nisu ušle u uređaj.

TEHNIČKA SPECIFIKACIJA – PUNJAČ

Ulaz: DC 12~24V
USB-C1 izlaz: max. 5V/2,4A, 9V/3A, 12V/2,5A
USB-C2 izlaz: 5V/2,4A, 9V/3A, 12V/2,5A, 15V/2A, 20V/1,5A.
C1+C2 izlaz: 5V/4,8A max.

SKLADIŠTENJE

Čuvajte proizvod u čistom i suhom okruženju. Ne ostavljajte ga izloženim izravnoj sunčevoj svjetlosti.
Rješavanje problema
U slučaju problema s proizvodom možete kontaktirati našu podršku na web adresi www.fixed.zone/podpora

ZBRINJAVANJE PROIZVODA

(Primjenjivo u zemljama s posebnim sustavima za prikupljanje materijala za recikliranje).
Stari proizvodi se ne smiju odlagati zajedno s kućnim otpadom! Ako proizvod više ne radi, odložite ga sukladno važećim propisima u Vašoj zemlji.
To osigurava da se stari proizvodi recikliraju na profesionalan način, a također i da se isključe negativne posljedice po okoliš. Zbog toga je električna oprema označena ovdje prikazanim simbolom.

Ovaj proizvod ima oznaku CE sukladno odredbama Direktive o elektromagnetskoj kompatibilnosti 2014/30/EU i RoHS 2011/65/EU. Ovim tvrtka FIXED.zone a.s. izjavljuje da je ovaj proizvod sukladan osnovnim zahtjevima i drugim relevantnim odredbama direktiva EMC 2014/30/EU i 2011/65/EU.

FIXED.zone a.s.
Kubatova 6
České Budějovice, poštanski broj 37004
Češka republika